

Por Julieta Artiles

Se celebró el Día Universal del Niño. Todos los sectores nacionales desbordaron su corazón para colmar de cariño a los pequeños que están protegidos por instituciones.

Fue emocionante la alegría que experimentaron al verse colmados de atenciones con las fiestas y regalos que recibieron. Pero no todos los niños fueron festejados. Hay un gran porcentaje que siempre queda olvidado. Aquellos que residen a la intemperie del tiempo, que tienen por cuna un cajón. Niños vendiendo periódicos, billetes de lotería y otras vendimias en los mercados y calles; otros que están a la espera del parqueo de un vehículo esperando ganar cinco centavos con dignidad antes de pedirlo. Preguntamos ¿y esos qué recibieron?

Todos los días del año son consagrados para cuidar del niño, porque él, es el mañana de la nación, en cualquier rincón del mundo es el padre del hombre. Los dirigentes de la conciencia humana, recomiendan para el niño, los mejores cuidados, las mejores condiciones de vida en pos de formar ciudadanos útiles sin problemas emocionales evitando

Pasa a la página 9



AMIGAS DEL HOGAR DEL NIÑO

"Digno de encomio es el impulso con que ha iniciado sus actividades la agrupación 'Amigas del Hogar del Niño'. Con motivo de los festejos del Día Universal del Niño, la nueva entidad realizó una serie de actos para festejar a 600 menores que están bajo la protección del Hogar del Niño, desde infantes de cuna hasta pequeños de 16 y 17 años. La agrupación está dirigida por doña Martha de Madrigal, en su carácter de presidenta y de doña Aurora de Castillo, como vice presidenta. Además integran el grupo otras distinguidas damas cuyos nombres ya han sido publicados en este periódico. Ellas tienen el propósito de seguir laborando en pro de la niñez y el proyecto que tienen es el de procurar aprendizaje y trabajo a todos los menores que ingresen de aquella institución".

Julieta Artiles
San SalvadorLA LINEA AEREA
SAN SALVADOR-BELICE-MIAMI

"De gran importancia comercial y turística resulta la inauguración de la nueva línea aérea, 'Belize Airways Limited' que iniciará sus vuelos regulares entre Miami Belice-San Salvador en octubre próximo. Con las proyecciones que el país tiene con su nueva terminal aérea, el ingreso de la 'Belize Air' representa un signo de progreso en el movimiento comercial, industrial y turístico del país, ya que cada día nos damos cuenta del mayor movimiento de pasajeros y carga, todo lo cual demanda más líneas aéreas. Llega, pues, en buen momento la creación de 'Belize Airways', gracias al dinamismo, trabajo y espíritu de progreso que anima a quienes hicieron posible tal empresa".

Dr. Ernesto Romero M.
San Salvador.

Pasa a la página 19

— Aquellos que niegan la libertad a otros no la merecen para sí, y bajo un Dios justo no pueden conservarla mucho tiempo.
— Lincoln.

Punto de vista

La utopía de la unión centroamericana

Por Hildebrando Recinos Córdova

No es mi intención despotricar contra todo lo que se diga al respecto, ni contra todo lo que se haga a favor de tan sublime ideal. Distinguidos unionistas hay que han abogado siempre por ello, y hasta homenajes les han hecho que no pretendo hacer de menos. El idealismo sano, es lo que debe impulsar nuestros mejores actos. Sin embargo, cabe hacerse esta pregunta: ¿Logran siempre su culminación? No siempre; nos quedamos con el entusiasmo, con el mérito logrado o el esfuerzo bien encauzado. En hermosos y brillantes editoriales se ha dicho claramente que muchas son las ventajas de la unión centroamericana pero sin opacar sublimes pensamientos quiero hacer unas consideraciones de tipo práctico al hablar de ésta.

Para mí, la tan decantada unión es nada más un ideal, y por cierto muy difícil de lograr, máxime después del suceso bélico que basta ahora se comienza a ablandar gracias a aunados esfuerzos. Las cicatrices entre los dos bandos han sido profundas.

En un reciente artículo se vituperaba al paladín de la unión, don Justo Rufino Barrios, con razón o sin razón ya que "concorda los tiempos y concordarán las costumbres"... y en brillante exposición se hablaba de las parcelas que componían la Gran Patria Grande, pero habrá que decir una gran verdad, que si no fuimos capaces en los principios de compactarnos en un solo bloque de hermanos, mucho menos lo podremos hacer ahora, en que cada uno "jala" por su lado.

Vamos a los ejemplos, que todo lo aclaran. Cuando las autoridades centroamericanas se reúnen en alguna de nuestras capitales, para estudiar el caso de cuantos viajeros centroamericanos cruzan el istmo, buscan facilidades, pero con el tiempo se derogan por "X" motivo, ya que los resultados no fueron los apetecidos. En Guatemala, me contaba don Emilio De Aguirre, que fue segundo jefe de Migración, por mucho tiempo, que habiendo dado las autoridades guatemaltecas muchas facilidades a los salvadoreños para internarse en el país, por los abusos se agudizó el problema. La misma tarjeta centroamericana, si existe, ya que no he hecho uso de ella, considero será siempre inferior a un documento como el pasaporte. Tal vez me habré alejado un poco del tema, pero es que considero útil el decirlo. El Salvador, Honduras y Guatemala, tienen sus problemas o pueden dar al vecino sus problemas y no creo que cada parcela, en virtud de solidaridad esté dispuesta a echar sobre sus espaldas semejante responsabilidad. Por ese dije al principio de mi enunciado, que la unión centroamericana es utópica. Creo que algunos abogados del país o internacionalistas no me dejarán mentir, que estamos muy le-

Pasa a la página 19

La FEDECCREDITO dentro de
nuestra realidad social

Por Alonso Mira

Conforme las últimas informaciones oficiales de la FEDECCREDITO se ha llegado a casi los dos millones de colones en las operaciones de préstamo a tipo relativamente bajo y perfectamente tolerable otorgado a las señoras del Mercado Central de San Salvador, a fin de liberar a este importante sector de la mujer que trabaja en precarias situaciones, del tremendo acoso de la usura que por muchos años vienen ejerciendo ciertas personas de pocos escrúpulos, en el uso de los pequeños negocios a que se dedican las señoras de los mercados.

El uso y el abuso de tales créditos que ciertos prestamistas sin conciencia vienen ejerciendo en los mercados es sencillamente tradicional y a la vez imperdonable. Algunas veces se comenta la naturaleza desnaturalizada, por así decirlo, del agio llevado a sus extremos aprovechando la necesidad de nuestras gentes de pocos recursos, sus responsabilidades frente a una generalmente numerosa familia y la poca conciencia de aquellos que encontraron ese permanente filón de diamantes, muy a la mano puesto que sólo tienen que alargar esta para cobrarlo como quien cuecha con sencillez una mata de lentejas. Baste decir que el interés diario en algunos casos pasa del 30 por ciento, por cuya barbaridad es increíble que se dediquen a ese nefasto negocio personajes de toda laya que multiplican escandalosamente sus utilidades y en poco tiempo aparecen como propietarios de grandes capitales; inversionistas.

El fenómeno ha llegado a preocupar en algunas ocasiones a las clases dirigentes que han verificado serios análisis a fondo. Pero el problema subsiste como subsisten todas las plagas en forma alarmante e inmisericorde.

Por tales razones y consecuencias es que una institución de crédito como es la federación trazó sus planes y destacó sus equipos a fin de librar la gran batalla para liberar a las señoras de los mercados de la terrible plaga de la usura y, con el mayor de los aplausos de parte de los sectores favorecidos, la institución está llegando a la cifra de los dos millones que significan —naturalmente— un positivo avance en materia de la realidad social existente y que —sin embargo—, es susceptible de ir acrecentando su línea de liberación hasta el logro total del propósito trazado.

Las reglas más simplistas de la moral establecen que el crédito no solamente es un capital puesto que quien posee crédito puede afirmar que tiene una disponibilidad inconcebible. Que el crédito en función social constituye un acto lícito, cuya naturaleza es constructiva y armónica mientras sus personajes centrales sean entes confiables. Pero el crédito pierde su sentido de realidad constructiva en el orden social cuando uno de sus personajes comete el abuso de confianza que consiste en cobrar más de lo aceptable, por más que los documentos que avalan al crédito digan lo contrario, y el otro no cumple con sus obligaciones dentro de las reglas establecidas.

La federación que ha venido haciendo operaciones de crédito personal e inmueble desde hace muchos años ha llegado por esta razón

Pasa a la página 23

Páginas Escogidas

El Valle de las Hamacas

Por Francisco Gavidia

Entre el cerro de San Jacinto, que es un agrupamiento de colinas y el volcán de San Salvador, se halla el abismo de aire y de luz, cuyo fondo es el suelo del valle, sembrado de cerros y aun volcanes, de diversas alturas, elevándose unos pequeños frente a frente de otros que son mayores, el de Mejiicanos ante el de Milingo, aquí el volcán de Apopa, allá el volcán de Nejapa.

Las llanuras, como lagos verdes, se extienden delante y detrás de esos grupos de pirámides. La vista hacia el norte puede ver como se quiebra por mil partes el inmenso suelo del valle, se riza y se arruga ásperamente, sube en olas por diversos rumbos, olas monstruosas que aquí y allá se agrupan y como en un mar fantástico y ciclópico, se petrifican escalonándose inmóviles, y formando por fin los centenares de cimas que se vuelven al cielo o llegan a fundirse en el azul que parece vibrar con un vago estremecimiento ya en las lejanías de Honduras.

Testimonio académico

Fragmentos de dos cartas

del Dr. don Luis Alfonso, secretario de la Asociación de Academias de la Lengua al Dr. Alberto Rivas Bonilla. En ellas se refiere a la labor de don Alfredo Betancourt en estos términos:

"Terminadas las sesiones de la comisión permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, ésta desea expresar a usted y, por su intermedio, a la Academia Salvadoreña, la satisfacción con que ha comprobado el desempeño del delegado de El Salvador en la comisión y en la Real Academia Española durante el periodo que acaba de finalizar".

"Don Alfredo Betancourt ha asistido puntualmente a todas las sesiones y, en ellas, ha demostrado una dedicación poco común, proponiendo palabras, en especial salvadoreñas, que deben incluirse en el Diccionario de la Lengua, salvando errores, haciendo observaciones de carácter etimológico o semántico, interviniendo con eficacia y tino en los plenos de la academia, etc. La colaboración del señor Betancourt ha sido inestimable, y si de algo ha de lamentarse la comisión permanente es del breve tiempo que, dadas las circunstancias, el señor Betancourt ha permanecido entre nosotros. No necesito añadir que el representante salvadoreño, por sus dotes personales, se ha ganado la simpatía y la amistad de todos sus colegas y que ha dejado, en ellos, un recuerdo imborrable". (Madrid, 29 de junio de 1977).

"Otro motivo de agradecimiento, es de haberme proporcionado ocasión de conocer a don Alfredo Betancourt. No tengo suficientes palabras para elogiar las cualidades que posee: aguda inteligencia, vastísima cultura que abarca las ciencias más dispares, desde la zoología o la botánica, hasta la filosofía, certera visión de los hechos y fenómenos sociales, trato afable, claridad de exposición y, bajo una capa de cortesía y amabilidad un carácter firme y enérgico, que se

Pasa a la página 57

Jesucristo nos llama a la conversión

Por padre Agustín Moriones, agustino recoleto.

No deja de ser extraño, a primera vista, que a los bautizados en Cristo Jesús se les hable de conversión y que se les diga que en la vida cristiana hay que convertirse. Puede ser que alguno diga que está en camino desde que abrió los ojos y que esa presentación sobra y está por demás. Pero la Iglesia nos dice que esta presentación tiene mucho fundamento y también que está llamada a mover y a sacudir, porque a los hombres y también a los cristianos hay que sacudirlos a veces para que se despierten.

¿Tiene fundamento hablar de conversión a los cristianos? No hay duda, porque a veces los hombres van detrás de las mariposas y pierden el camino, y cambian por cuatro reales el tesoro de su fidelidad y se apegan al dinero, y al mundo y a los valores que presenta el mundo. Ésta es la razón por la que se habla de conversión y de la necesidad de dar vuelta en la esquina para deshacer los malos pasos. El Evangelio nos llama a entrar por el espíritu del reino de Dios y por la consagración al pueblo de Dios, y estos son los valores importantes y trascendentales que el hombre ha de meter en su cabeza y en su corazón. La vida cristiana es una profesión y ante ella cedan todos los derroteros de entrega a la técnica, a los descubrimientos profesionales y a la adquisición de títulos, sin que nosotros despreciemos el trabajo para conquistar la tierra; pero entendamos lo que decimos.

Los hombres inteligentes enmiendan la plana cuando hay que hacerlo, y esto es lo que nosotros hemos de considerar para ir con formalidad y con buen tino en la vida cristiana. Hay gente que en los negocios se aprovecha de un mal momento de dinero de una familia, y compra en veinte lo que sabe que vale cuarenta y lo que después de un año valdrá ochenta. Esto es lo que se llama estrujar el bolsillo del pobre y aprovecharse del momento del que está en aprietos.

Yo querría que pensáramos nosotros en lo malo que nos sabe que nos hagan una jugada; este planteamiento nos llevará a pensar en lo que puede decir el prójimo cuando se ve obligado por las circunstancias a hacer un mal negocio. Pues estos son llamamientos en la vida cristiana y esto es lo que hay que tener presente cuando se habla de conversión. El prójimo es persona como nosotros y ade-

Pasa a la página 19